MALTA

QORTI KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF
MICHAEL MALLIA

Seduta tad-19 ta' Ottubru, 2011

Numru 52/2010

Ir-Repubblika ta' Malta
Vs
Enervina Lara Zepeda

Il-Qorti,

Rat l-Att tal-Akkuza numru 52 tas-sena 2010 kontra l-akkuzata Enervina Lara Zepeda li bih hi giet akkuzata talli:

1. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fl-Ewwel Kap illi fl-ghoxrin (20) jum mix- xahar ta` Marzu tas-sena elfejn u ghaxra (2010) u fil –jiem ta` qabel din id-data ENERVINA LARA ZEPEDA iddecidiet xjentement li tibda tittraffika u tesporta illegalment id-droga kokajina f`Malta u dan bi ftehim ma haddiehor.

Illi fid-dati hawn fuq indikati l- akkuzata ENERVINA LARA ZEPEDA assocjat ruhha u ftiehmet ma` persuna ohra bl –isem ta` Chris sabiex tigi ttrafikata u esportata minn Spanja gewwa l- Gzejjer Maltin kwantita

ta` droga kokajina (367 grammi). L- akkuzata ftiehmet ma` dan Chris dwar il –mezz ta` transport li kellha tuza biex timporta f`Malta din id- droga (titjiriet bl-ajru minn Madrid ghal Malta) u dwar il-mod kif din id- droga kellha tingarr u tigi importata gewwa f`Malta u cioe`f`erbgha kapsoli mohbija fil- partijiet intimi ta` gisem l- akkuzata. ENERVINA LARA ZEPEDA ftiehmet u ppjanat ma` dan Chris li malli tasal Malta kellha tikkonsenja dan l–ammont ta` droga kokajina lil terza persuna sabiex din tigi eventwalment mibjugha u ittraffikata gewwa Malta.

In esekuzzjoni ta` dan il- pjan mahsub minn qabel, fl- 20 ta` Marzu 2010 l–akkuzata iltaqat ma` Chris gewwa Madrid, Spanja u hemm hekk l–akkuzata iddecidiet li tinserixxi fil-partijiet privati ta` gisimha b`kollox erbgha kapsoli mimlija bid-droga kokajina.

Fl-ghoxrin jum ta` Marzu tas-sena elfejn u ghaxra l-akkuzata qabdet titjira tar-Ryan Air RY 5382 minn Madrid, Spanja ghal Malta. F`din id- data l–akkuzata waslet Malta u kellha fil-partijiet intimi taghha xjentement u illegalment erbgha kapsoli (4) mimlija bid- droga kokajina total ta` 367 grammi. Mal–wasla taghha f`Malta l–akkuzata giet intercettata minn Ufficjali tad-Dwana gewwa l –Ajruport Internazzjonali ta` Malta li irreferewha lill-pulizija. Il- Pulizija ghamlu tfittxija fuq il- persuna ta` l –akkuzata u eventwalment talbuha tissottometti ruhha ghal *body scan* gewwa l- isptar Mater Dei. B`kollox irrizulta li ENERVINA LARA ZEPEDA kellha f`gisimha erbgha kapsoli mimlija bi 367 grammi droga kokajina u purita` ta` circa 45% u valur ta` sebgha u ghoxrin elf u tminn mija u tnejn u disghin ewro (27,892).

ENERVINA LARA ZEPEDA ma kellha l –ebda awtorizzazzjoni sabiex ikollha fil –pussess taghha jew li timporta dawn il –medicini perikoluzi skond il- Ligi.

Id-droga kokajina hija msemmija fit-Taqsima I ta’ l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi.

Illi b'ghemilha, l-imsemmija ENERVINA LARA ZEPEDA saret hatja talli assocjat ruhha ma' xi persuna jew persuni ohra f'Malta jew barra minn Malta sabiex tbiegh jew tittraffika d-droga kokajina, kontra d-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar il- Medicini Perikoluzi, jew ippromwoviet, ikkostitwixxiet, organiżżat jew iffinanzjat din l- assoċazzjoni.

Għaldaqstant l-Avukat Ġenerali fl-isem fuq imsemmi, akkuża lill- imsemmija ENERVINA LARA ZEPEDA ħatja talli assoċjat ruħha ma' persuni oħra f'Malta u ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex tbiegħ jew tittraffika d-droga kokajina f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet ta` l- Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ippromwoviet, ikkostitwixxiet, organiżżat jew iffinanżjat din l-assoċazzjoni; talbet illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzata u illi tigi kkundannata ghal piena ta' prigunerija ghal ghomorha u multa ta' mhux inqas minn elfejn, tliet mija disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu ((**€2,329.37**)) izda mhuz izjed minn mija u sittax il-elf u ħames mitt Euro ((**€116,500.00**) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l- konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli u immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl- artikoli 2,9, 10(1), 12, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d), 22A, 24 u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi u fl-artikoli **17, 23, 23A, 23B, 23C** u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghal-htija ta' l-imsemmi akkuzata.

2. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fit-Tieni Kap illi fl-istess zmien u ċirkostanzi kif imsemmija fl-ewwel Kap ta' dan l-Att tal-Akkuża u cioe` fl-ghoxrin (20) jum ta` Marzu tas-sena elfejn u ghaxra (2010) u fil –jiem ta` qabel, ENERVINA LARA ZEPEDA in eżekuzzjoni tal-assoċjazzjoni ta' bejnha u certu Chris iddecidiet li tesporta minn Spanja ammont ta` droga kokajina sabiex din tigi importata f`Malta. In esekuzzjoni ta` dan il-pjan mahsub minn qabel, fl- 20 ta` Marzu 2010 l–

akkuzata iltaqat ma` Chris gewwa Madrid u hemm hekk l –akkuzata iddecidiet li tinserixxi u fil–fatt inserixxiet fil-partijiet intimi ta` gisimha erbgha (4) kapsoli mimlija bid-droga kokajina bl- iskop li din id-droga tigi importata u eventwalment ittraffikata f`Malta.

Fl-ghoxrin jum ta` Marzu tas-sena elfejn u ghaxra l-akkuzata qabdet titjira tar-Ryan Air RY 5382 minn Madrid, Spanja ghal Malta. F`din id- data l–akkuzata waslet Malta u kellha fil-partijiet intimi ta` gisimha xjentement u illegalment erbgha kapsoli (4) mimlija bid- droga kokajina total ta` 367 grammi. Mal–wasla taghha f`Malta l–akkuzata giet intercettata minn Ufficjali tad-Dwana gewwa l –Ajruport Internazzjonali ta` Malta li irreferewha lill-pulizija. Il- Pulizija ghamlu tfittxija fuq il- persuna ta` l –akkuzata u eventwalment talbuha tissottometti ruhha ghal *body scan* gewwa l- isptar Mater Dei. B`kollox irrizulta li ENERVINA LARA ZEPEDA kellha f`gisimha erbgha kapsoli mimlija bi 367 grammi droga kokajina u purita` ta` circa 45% u valur ta` sebgha u ghoxrin elf u tminn mija u tnejn u disghin ewro (27,892).

ENERVINA LARA ZEPEDA ma kellha l–ebda awtorizzazzjoni sabiex ikollha fil –pussess taghha jew li timporta dawn il –medicini perikoluzi skond il- Ligi.

Id-droga kokajina hija msemmija fit-Taqsima I ta’ l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi.

Illi b’ghemilha l-imsemmija ENERVINA LARA ZEPEDA saret hatja talli importat, gieghlet li tigi importata jew ghamlet xi haga biex tkun tista’ tigi importata medicina perikoluza (kokajina) f’Malta bi ksur tad- disposizzjonijiet ta’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u cioè meta ma kelliex awtorizzazzjoni ta’ importazzjoni valida.

Ghaldaqstant l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill- imsemmija ENERVINA LARA ZEPEDA hatja talli importat, gieghlet li tigi importata jew ghamlet xi haga biex tkun tista’ tigi importata medicina perikoluza

(kokajina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u cioè meta ma kelliex awtorizzazzjoni ta' importazzjoni valida.

Talbet illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzata u illi tigi kkundannata ghal piena ta' prigunerija ghal ghomorha u multa ta' mhux inqas minn elfejn, tliet mija disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu (**(€2,329.37)**) izda mhuz izjed minn mija u sittax il-elf u ħames mitt Euro (**(€116,500.00**) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli u immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2, 9, 10(1), 12, 14, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d), 22A, 24 u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi u fl-artikoli **17, 23, 23A, 23B, 23C** u 533 tal- Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghal-htija ta' l-imsemmi akkuzata.

3. Wara li l-Avukat Generali ppremetta fit-Tielet Kap illi fl-ghoxrin (20) jum ta' Marzu tas-sena elfejn u ghaxra (2010) u fil- jiem ta` qabel, l- akkuzata ENERVINA LARA ZEPEDA in eżekuzzjoni tal-assoċjazzjoni ta' bejna u certu Chris iddecidiet li tesporta minn Spanja ammont ta` droga kokajina sabiex din tigi importata f`Malta. Fl- 20 ta` Marzu 2010 l-akkuzata qabdet titjira tar-Ryan Air RY5382 minn Madrid ghal Malta. F`din id-data l-akkuzata waslet Malta u kellha fil-partijiet intimi ta` gisimha xjentement u illegalment erbgha (4) kapsoli mimlija bid- droga kokajina ghal total ta` 367 grammi**.** Mal– wasla taghha f`Malta l–akkuzata giet intercettata minn Ufficjali tad- Dwana gewwa l – Ajruport Internazzjonali ta` Malta li irreferewha lill-pulizija. Il- Pulizija ghamlu tfittxija fuq il-persuna ta` l –akkuzata u eventwalment talbuha tissottometti ruhha ghal *body scan* gewwa l- isptar Mater Dei. B`kollox irrizulta li ENERVINA LARA ZEPEDA kellha f`gisimha erbgha kapsoli mimlija bi 367 grammi droga kokajina u purita` ta` circa 45% u valur ta` sebgha u

ghoxrin elf u tminn mija u tnejn u disghin ewro (27,892).

L-akkuzata kienet ghalhekk fil- pussess xjenti u illegali ta` erbgha kapsoli mimlija bid-droga kokajina waqt li kienet qieghdha Malta f`tali cirkostanzi li juru li dan l-ammont ta` droga ma kienx ghal uzu esklussiv taghha.

ENERVINA LARA ZEPEDA ma kellha l–ebda awtorizzazzjoni sabiex ikollha fil –pussess taghha jew li timporta dawn il –medicini perikoluzi skond il- Ligi.

Id-droga kokajina hija msemmija fit-Taqsima I ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi.

Illi b'ghemila l-imsemmija ENERVINA LARA ZEPEDA saret hatja talli kellha fil-pussess taghha d-droga kokajina meta ma kienitx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u meta ma kienitx bil-licenza jew xort'ohra awtorizzata li timmanifattura jew tforni id-droga msemmija, u ma kienitx b'xi mod iehor bil-licenza moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha u ma kienitx awtorizzata bir- Regoli ta' l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi jew b'xi awtorità moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas- Sahha li jkollha dik id-droga fil-pussess taghha, u dik id-droga ma gietx fornita lilha ghall-uzu taghha skond ricetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu eskluzziv taghha.

Ghaldaqstant l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill- imsemmija ENERVINA LARA ZEPEDA talli kellha fil-pussess taghha d- droga kokajina meta ma kienitx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal- Gvern skond id-disposizzjonijiet

tat-Taqsima VI ta’ l-Ordinanza dwar il- Medicini Perikoluzi, u meta ma kienitx bil-licenza jew xort’ohra awtorizzata li timmanifattura jew tforni id-droga msemmija, u ma kienitx b’xi mod iehor bil-licenza moghtija mill-Ministru responsabbli ghad- Dipartiment tas-Sahha u ma kienitx awtorizzata bir-Regoli ta’ l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi jew b’xi awtorità moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha li jkollha dik id- droga fil-pussess taghha, u dik id-droga ma gietx fornita lilha ghall-uzu taghha skond ricetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b’dan li r-reat sar taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu eskluzziv taghha;

Talbet illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmija akkuzata u illi tigi kkundannata ghal piena ta’ prigunerija ghal ghomorha u multa ta’ mhux inqas minn elfejn, tliet mija disgha u ghoxrin ewro u sebgha u tletin centezmu (**(€2,329.37)**) izda mhuz izjed minn mija u sittax il-elf u ħames mitt Euro (**(€116,500.00**) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta’ kull flejjes jew propjeta` mobbli u immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli **2, 9, 10(1), 12, 22(1)(a)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d)(7), 22(A), 24A, and 26** ta’ l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi u r-regoli 2, 9 u 16 tar-Regoli ta’ l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi u fl-artikoli **17, 23, 23A, 23B, 23C** u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista’ skond il-ligi tinghata ghal-htija ta’ l-imsemmi akkuzata.

Rat l-atti kollha processwali, inkluzi l-atti tal-kumpilazzjoni.

Rat ir-Rikors Konġuntiv tal-Avukat Generali u tal-akkużata Enervina Lara Zepeda, tas-17 t’Ottubru, 2011, fejn, wara li ddikjaraw li kienu qed jaqblu fit-termini tal-artikolu 453A(1) tal-Kodici Kriminali li fl-eventwalita’ li jkun hemm ammissjoni da parti tal-akkużata għall-akkużi miġjuba kontriha, l-piena li għandha tigi inflitta fuqha minn din il-Qorti għandha tkun wahda ta’ priġunerija għal periodu ta’ seba` (7) snin flimkien ma multa ta’ tmintax il-elf Ewro

(€18,000) u dan oltre s-sanzjonijiet u konsegwenzi oħra tassattivi ghad-dikjarazzjoni u sejbien ta' htija ai termini tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perrikoluzi (Kap. 101), inkluz il-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u ta' kwalunkwe flejjes u tal-proprjeta` mobbli u immobbli tal-istess akkuzata.

Rat illi waqt is-seduta l-akkuzata, mistoqsija jekk ihjiex hatja skond l-Att tal-Akkuza, wiegbet billi stqarret li hija kienet hatja tar-reati hemm dedotti kontra taghha;

Rat illi wara li l-Qorti wissiet lill-akkuzata b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' din it-twegiba w tatha ftit taz-zmien biex terga' lura minnha, kif obbligata li taghmel skond l-artikolu 453 (1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-akkuzata baqghet itenni t-twegiba li hija kienet hatja.

Tiddikjara ghalhekk lil Enervina Lara Zepeda hatja talli :

1. fl-20 ta' Marzu, 2010 u fil-jiem ta' qabel din id-data assoċjat ruħha ma' persuni oħra f'Malta u ma' persuni oħra barra minn Malta sabiex tbiegħ jew tittraffika d-droga kokajina f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet ta` l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ippromwoviet, ikkostitwixxiet, organiżżat jew iffinanżjat din l-assoċazzjoni, w dana skond l-Ewwel Kap ta' l-Att ta' l-Akkuza;
2. fl-20 ta' Marzu, 2010 u fil-jiem ta' qabel importat, gieghlet li tigi importata jew ghamlet xi haga biex tkun tista' tigi importata medicina perikoluza (kokajina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' l- Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u cioè meta ma kelliex awtorizzazzjoni ta' importazzjoni valida, w dana skond it-Tieni Kap ta' l-Att ta' l-Akkuza;
3. fl-20 ta' Marzu, 2010 kellha fil-pussess taghha d-droga kokajina meta ma kienitx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id- disposizzjonijiet tat-Taqsima VI ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, u meta ma kienitx bil-licenza jew xort'ohra awtorizzata li timmanifattura jew tforni id-droga msemmija, u ma kienitx b'xi mod iehor bil-licenzja

moghtija mill-Ministru responsabbli ghad- Dipartiment tas-Sahha u ma kienitx awtorizzata bir-Regoli ta' l-1939 ghall-Kontroll Intern fuq id-Drogi Perikoluzi jew b'xi awtorità moghtija mill-Ministru responsabbli ghad-Dipartiment tas-Sahha li jkollha dik id- droga fil-pussess taghha, u dik id-droga ma gietx fornita lilha ghall-uzu taghha skond ricetta kif provdut fir-Regoli msemmija, u b'dan li r-reat sar taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu eskluzziv taghha, w dana skond it-Tielet Kap ta' l-Att ta' l-Akkuza.

Ikkunsidrat,

Il-gurisprudenza lokali kif ukoll dik ta' barra minn xtutna fir-rigward tal-piena inflitta meta persuna tghamel ammissjoni bikrija senjatament "**Ir-Repubblika ta' Malta vs. Nicholas Azzopardi**" [24.2.1997] (Qorti Kriminali); "**Ir-Repubblika ta' Malta vs. Mario Camilleri**" [5.7.2002] (Qorti ta' l-Appell Kriminali); "**Il-Pulizija vs. Emmanuel Testa"** [17.7.2002] (Qorti ta' l-Appell Kriminali) kif ukoll il **BLACKSTONE'S CRIMINAL PRACTICE** (Blackstone Press Limited 2001 edit) ;

Qieset l-ammissjoni qabel ma gie iffurmat il-guri, li pero' ma tistax tissejjah wahda bikrija ghaliex la saret mal-prezentata b'arrest tal-hati, u lanqas saret waqt il-kumpilazzjoni.

Din il-Qorti thoss li f' dan il-kaz partikolari ghandha taderixxa ghat-talba konguntiva maghmula skond l-artikolu 453A(1) tal-Kodici Kriminali u ghaldaqstant, wara li rat l-artikoli 2, 9, 10(1), 12, 14, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(a)(b)(c)(d)(7), 22A, 24, 24A u 26 ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi u fl-artikoli 17, 23, 23A, 23B, 23C u 533 tal-Kodiċi Kriminali tikkundanna lill-hatja, **Enervina Lara Zepeda** ghall-piena komplessiva ta' seba` **(7) snin prigunerija** w multa ta' tmintax-il elf Euro **(€18,000)** kif ukoll tikkundannaha thallas is-somma ta' seba` mija w tlieta w ghoxrin Euro w disgha w ghoxrin centezmi **(€723.29),** rapprezentanti l-ispejjez tal-perizji inkorsi f'dan il-process, u dan a tenur tal-artikolu 533 tal-Kodici Kriminali;

Tordna wkoll il-konfiska favur il-Gvern ta’ Malta tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta’ Malta ta’ kull flejjes jew proprjeta’ mobbli w immobbli ohra tal-hati;

Tordna wkoll li jekk l-ispejjez tal-perizji ma jithallsux fi zmien hmistax il-jum mil-lum, jigu konvertiti f' terminu ta' prigunerija skond il-ligi.

Finalment, sakemm l-Avukat Generali ma jindikax b’nota - li ghandha tigi prezentata fi zmien hmistax il-jum mil-lum - li d-droga esebita hija mehtiega in konnessjoni ma xi proceduri kriminali kontra terzi persuni, tordna li d-droga kollha esebita w l-affarijiet li ghandhom x’jaqsmu maghha jigu distrutti a kura tal-ispizjar Godwin Sammut u taht is-sorveljanza diretta tad-Deputat Registratur ta’ din il-Qorti, li ghandu jaghmel verbal ta’ tali distruzzjoni w jgibu a konjizzjoni ta’ din il-Qorti b’nota appozita li kopja taghha tigi notifikata lill-Avukat Generali w lill-hatja.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------